

[Texte]

la province de Québec pour l'acquisition des terrains qui appartenaient à des particuliers sur l'île Bonaventure, en Gaspésie, le sanctuaire des oiseaux, qui sera dorénavant administré, je crois, par la province.

The Chairman: Dr. Tener.

Dr. Tener: That is right, Mr. Chairman. The specific collaboration there was that both Quebec and the federal government recognized that Bonaventure Island had enormous value as a natural area and as a recreational area in the interpretation of that nature, and we were interested in acquiring it. We approached Quebec and they said they would be interested in buying it, so they acquired it, and we have erected—it is not fully completed yet—an interpretation centre at Percé which, in collaboration with the Government of Quebec, will interpret the natural history of Bonaventure Island.

M. Cyr: Monsieur le ministre, dans votre exposé, vous faites allusion à des traités internationaux concernant la protection de certaines espèces de la faune et de la flore sauvages menacées d'extinction. Ces traités seraient signés par au moins 22 pays et le Canada les a déjà initialés. Pourriez-vous nous citer les pays de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud, c'est-à-dire de notre continent qui signeront cette convention internationale et aussi quels sont les pays qui ont déjà signé cette entente?

• 2105

M. Davis: Monsieur le président, M. Novakowski pourrait peut-être répondre à cette question.

The Chairman: Dr. Novakowski.

Dr. Novakowski: Thank you, Mr. Chairman.

We have asked the temporary secretariat of the conference, the plenipotentiary conference which was hosted by the United States of America in Washington from February 14 to March 2 of this year, who the signatories were. There were 22 nations. Actually there were over 80 represented at the conference. The general consensus is that probably the majority of these will sign. This includes all of the South American countries, Mexico, including those in the North American continent but well to the south of Mexico.

So I cannot personally think of any country, large or small, that will not be involved in this convention when the deadline for signing occurs; that is, on December 31, 1974. It is open for signature to that time.

As I say, we do not know yet. We have asked Washington to provide us with the names of the countries that have signed. There are 22. But the only requirement for putting the convention into force was 10, so that in actual fact the convention now exists, once the 22 that have signed have ratified that convention.

M. Cyr: Monsieur le ministre, vous dites que vous vous proposez de signer cette convention internationale d'ici peu. S'agirait-il du mois de juillet ou d'août?

Mr. Davis: Dr. Tener.

Dr. Tener: Mr. Chairman, I would say no. I think the word used is "soon", Mr. Chairman, and we are hoping for the fall, for the autumn.

[Interprétation]

belong to individuals on l'île Bonaventure, in Gaspé, the bird sanctuary, that will be from now on administered, I think, by the province.

Le président: Monsieur Tener.

M. Tener: C'est exact, monsieur le président. Cette coopération a eu lieu dans la mesure où à la fois le Québec et le gouvernement fédéral ont reconnu que l'île Bonaventure avait une valeur énorme en tant que région naturelle et en tant que région récréative fondée sur cette nature, et son achat nous a intéressés. Nous avons contacté la province de Québec qui nous a dit qu'elle serait intéressée à acheter, et c'est ce qu'elle a fait, et nous avons construit, les travaux ne sont pas complètement terminés, un centre de recherche à Percé, qui en collaboration avec le gouvernement du Québec, étudiera l'histoire naturelle de l'île Bonaventure.

Mr. Cyr: Mr. Minister, in your statement, you referred to international treaties relating to the protection of certain wildlife and flora species threatened with extinction. Those treaties would be signed by at least 22 countries and Canada has already initialed them. Could you list for us the North American and South American countries that will sign that international treaty and also list the countries that have already signed it?

Mr. Davis: Mr. Chairman, maybe Dr. Novakowski could answer this question.

Le président: Monsieur Novakowski.

M. Novakowski: Merci, monsieur le président.

Nous avons demandé au secrétariat temporaire de la conférence, la Conférence plenipotentielle qui a été reçue par les États-Unis à Washington du 14 février au 2 mars 1973, qui étaient les signataires. Il y avait 22 nations. En fait il y avait plus de 80 nations représentées à la conférence. Il semble probable que la majorité d'entre elles vont signer. Cela comprend tous les pays de l'Amérique du Sud, le Mexique, comprenant ceux du continent nord-américain, sauf la partie la plus au sud du Mexique.

Ainsi il m'est impossible de me représenter quelque pays que ce soit, petit ou grand qui ne serait pas engagé dans cette convention lorsque arrivera la date limite pour signer, c'est-à-dire le 31 décembre 1974. On peut signer jusqu'à cette date.

Comme je l'ai dit, nous ne savons pas encore. Nous avons demandé à Washington de nous donner le nom des pays qui ont signé. Il y en a 22. Mais pour que la convention entre en vigueur, il fallait 10 signatures. Ainsi, la convention existe dès maintenant. Il suffit que les 22 pays signataires ratifient cette convention.

Mr. Cyr: Honourable Minister, you say that you intend to sign this international convention very soon. Would it be in July or August?

M. Davis: Monsieur Tener.

M. Tener: Monsieur le président, je dirais non. Je crois que le mot employé est «bientôt», monsieur le président, et nous espérons pouvoir signer à l'automne.